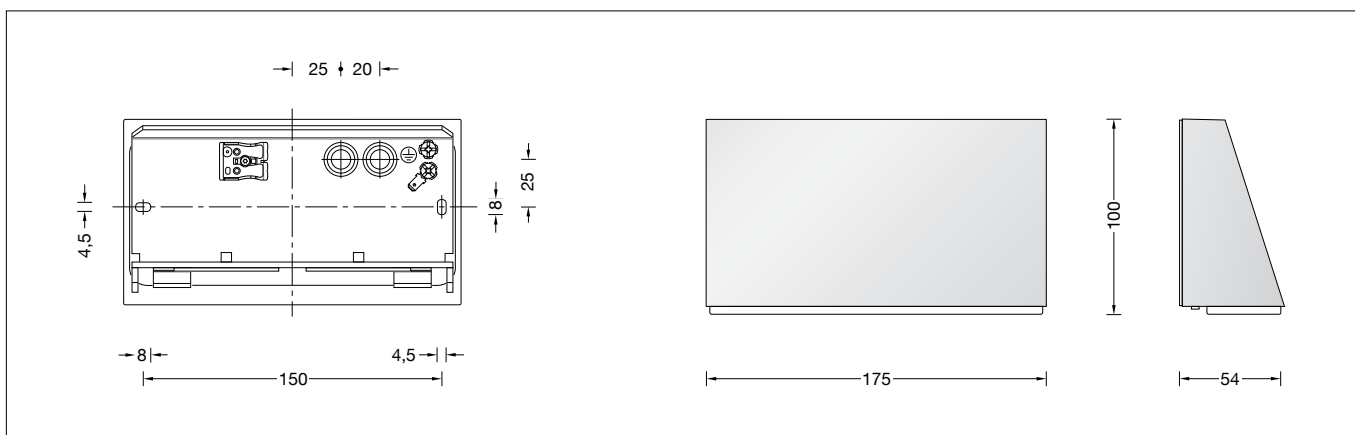


**BEGA****78 052.1**

Wandleuchte für die Verwendung im Innenbereich  
Wall luminaire for indoor use  
Applique pour utilisation à l'intérieur



### Gebrauchsanweisung

#### Anwendung

LED-Wandleuchte · Innenleuchte mit eingebautem Netzteil für orientierende Beleuchtungsaufgaben.

#### Produktbeschreibung

Leuchtgehäuse aus Aluminiumguss und Aluminium, Oberfläche Edelstahl  
Sicherheitsglas mattiert  
2 Befestigungslänglöcher  
Breite 4,5 mm · Abstand 150 mm  
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Netzanschlussleitung bis  $\varnothing$  10,5 mm max.  $3 \times 1,5^{\square}$   
Anschlussklemme 2,5<sup>□</sup>  
Schutzleiteranschluss  
LED-Netzteil  
220-240 V  $\sphericalangle$  0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
Schutzklasse I  
 – Sicherheitszeichen  
**CE** – Konformitätszeichen  
Gewicht: 0,7 kg

#### Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine elektrotechnische Fachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

#### Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter [www.bega.com](http://www.bega.com).

### Instructions for use

#### Application

LED wall luminaire · indoor luminaire with integrated power supply unit for orientating lighting tasks.

#### Product description

Die-cast aluminium and aluminium housing, finish stainless steel  
Matt safety glass  
2 elongated fixing holes  
Width 4.5 mm · 150 mm spacing  
2 cable entries for through-wiring for mains cable up to  $\varnothing$  10.5 mm max.  $3 \times 1.5^{\square}$   
Connection terminal 2.5<sup>□</sup>  
Earth conductor connection  
LED power supply unit  
220-240 V  $\sphericalangle$  0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
Safety class I  
 – Safety mark  
**CE** – Conformity mark  
Weight: 0.7 kg

#### Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

#### Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e.g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

### Fiche d'utilisation

#### Utilisation

Applique LED · luminaire d'intérieur avec bloc d'alimentation incorporé pour un éclairage d'orientation.

#### Description du produit

Armature en fonte d'aluminium et aluminium, finition acier inoxydable  
Verre de sécurité mat  
2 trous oblongs de fixation  
largeur 4,5 mm · entraxe 150 mm  
2 entrées de câble pour branchement en dérivation câble de raccordement jusqu'à  $\varnothing$  10,5 mm max.  $3 \times 1,5^{\square}$   
Bornier 2,5<sup>□</sup>  
Raccordement à la terre  
Bloc d'alimentation LED  
220-240 V  $\sphericalangle$  0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
Classe de protection I  
 – Sigle de sécurité  
**CE** – Sigle de conformité  
Poids: 0,7 kg

#### Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

#### Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	4,2 W
Leuchten-Anschlussleistung	5,3 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a\text{ max}} = 45\text{ °C}$

### 78 052.1 K3

Modul-Bezeichnung	2x LED-0234/930
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI >90
Modul-Lichtstrom	510 lm
Leuchten-Lichtstrom	338 lm
Leuchten-Lichtausbeute	63,8 lm/W

### 78 052.1 K4

Modul-Bezeichnung	2x LED-0234/940
Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	CRI >90
Modul-Lichtstrom	530 lm
Leuchten-Lichtstrom	351 lm
Leuchten-Lichtausbeute	66,2 lm/W

## Montage

Schraube lösen und Leuchtenoberteil abheben. LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechselns eine direkte Berührung der Lichtaustrittsfläche mit den Händen. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen. Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Silikonschläuche über Anschlussadern schieben. Schutzleiterverbindung und elektrischen Anschluss an Klemmen vornehmen. Schutzleiterverbindung zwischen Leuchtenoberteil und -unterteil herstellen (Steckverbindung). Leuchtenoberteil aufsetzen, ausrichten und Schraube fest anziehen.

## Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz säubern. Ein defektes Glas muss ersetzt werden.

## Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

## Ersatzteile

LED-Netzteil	DEV-0303/350
LED-Modul 3000 K	LED-0234/930
LED-Modul 4000 K	LED-0234/940

## Lamp

Module connected wattage	4.2 W
Luminaire connected wattage	5.3 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a\text{ max}} = 45\text{ °C}$

### 78 052.1 K3

Module designation	2x LED-0234/930
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI >90
Module luminous flux	510 lm
Luminaire luminous flux	338 lm
Luminaire luminous efficiency	63,8 lm/W

### 78 052.1 K4

Module designation	2x LED-0234/940
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	CRI >90
Module luminous flux	530 lm
Luminaire luminous flux	351 lm
Luminaire luminous efficiency	66,2 lm/W

## Installation

Undo screw and lift off luminaire top. LEDs are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping. Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire back housing. Fix luminaire back housing with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. Pull silicone sleeves over the wires. Make earth connection and electrical connection to the terminals. Make earth conductor connection between luminaire top and luminaire base (plug connection). Install luminaire top part, adjust it and tighten screw.

## Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt. Defective glass must be replaced.

## Replacement of the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

## Spares

LED power supply unit	DEV-0303/350
LED module 3000 K	LED-0234/930
LED module 4000 K	LED-0234/940

## Lampe

Puissance raccordée du module	4,2 W
Puissance raccordée du luminaire	5,3 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a\text{ max}} = 45\text{ °C}$

### 78 052.1 K3

Marquage des modules	2x LED-0234/930
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI >90
Flux lumineux du module	510 lm
Flux lumineux du luminaire	338 lm
Rendement lum. d'un luminaire	63,8 lm/W

### 78 052.1 K4

Marquage des modules	2x LED-0234/940
Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI >90
Flux lumineux du module	530 lm
Flux lumineux du luminaire	351 lm
Rendement lum. d'un luminaire	66,2 lm/W

## Installation

Desserrer le vis et soulever la partie supérieure du luminaire. Les LEDs sont des composants électroniques haut de gamme. Éviter de les toucher la surface de diffusion avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez. Introduire le câble d'alimentation dans le luminaire à travers l'entrée de câble. Fixer la platine du luminaire sur la surface de fixation avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement. Procéder à mise à terre et au raccordement électrique à la borne. Relier le fil de terre entre la partie supérieure et la partie inférieure du luminaire (prise fiche). Poser la partie frontale, l'ajuster et serrer la vis.

## Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et débarrasser le des souillures. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Un verre endommagé doit être remplacé.

## Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette apposée dans le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

## Pièces de rechange

Bloc d'alimentation LED	DEV-0303/350
Module LED 3000 K	LED-0234/930
Module LED 4000 K	LED-0234/940